



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Utskottet för regional utveckling*

---

**2011/0195(COD)**

20.9.2012

## **YTTRANDE**

från utskottet för regional utveckling

till fiskeriutskottet

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om den gemensamma fiskeripolitiken  
(COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD))

Föredragande: Younous Omarjee

PA\_Legam

## KORTFATTAD MOTIVERING

Den europeiska fiskerisektorn producerar årligen omkring 6,4 miljoner ton fisk, och fiskeri- och bearbetningssektorn sysselsätter över 350 000 personer. Detta innebär att sektorn är viktig för det ekonomiska och sociala välbefindandet i regionerna.

Vissa av åtgärderna i den nya förordningen om den gemensamma fiskeripolitiken, inbegripet Europeiska havs- och fiskerifonden, riskerar att straffa fiskarna och utvecklingen i de europeiska kust- och havsområdena. Kommissionen måste även ta hänsyn till särdragen i de yttersta randområdena, vilka är ytterst berörda av dessa bestämmelser.

### **1. De delar av reformen som riskerar att undergräva utvecklingen i regionerna**

Reformen av den gemensamma fiskeripolitiken måste i första hand garantera en lokal och verkligt decentraliserad förvaltning som tar hänsyn till de olika typerna av fiskeflottor, fiskeredskap och fiskbestånd i de enskilda länderna och fiskezonerna.

Den gemensamma fiskeripolitiken måste även respektera medlemsstaternas rättigheter över sina territorialvatten, ekonomiska fiskezoner och de intilliggande havsbottenarna. De vore olyckligt att, med hänvisning till lika tillträde till de ekonomiska fiskezonerna, ”öppna” de ekonomiska fiskezonerna för alla fartyg från både EU-medlemsstater och tredjeländer. Detta skulle ödelägga det marina ekosystemet, som måste skyddas, och den ekonomiska livskraften i lokala fiskesamhällen.

Det är också viktigt att den nya gemensamma fiskeripolitiken skyddar kustfisket och det småskaliga fisket på lång sikt för att garantera ett hållbart utnyttjande av resurserna och hållbara ekonomiska och sociala villkor.

Det är också nödvändigt att garantera samtliga europeiska havsområden en blomstrande framtid för deras fiskerinäring, både på medellång och på lång sikt, genom att rikta in ansträngningarna på de åtgärder som är nödvändiga för att återställa fiskbestånden. Vilka åtgärder som behövs skiljer sig dock mellan fiskare i Nordsjön, Karibien, Medelhavet och Indiska oceanen. Om kommissionen inte tar särskild hänsyn och anpassar sina åtgärder till varje havsområde kommer fiskets framtid att se mörk ut. Föredraganden stöder helhjärtat målen om ett hållbart fiske genom åtgärder för att bevara och återställa bestånden, eftersom det, om dagens fångsttakt håller i sig, inte kommer att finnas en enda fisk eller ett enda skaldjur kvar för det kommersiella fisket år 2050.

Överfisket är förvisso en följd av den dåliga förvaltningen av fiskeresurserna, men myndigheterna har också en del av skulden. Åtgärderna för att återställa bestånden får därför inte genomföras på bekostnad av fiskarna eller utvecklingen i havsområdena. Ansvaret måste vara gemensamt. Det är därför nödvändigt att det införs system för ersättning till verksamma inom fiskerinäringen som drabbas ekonomiskt och socialt av åtgärderna för att återställa fiskbestånden, de fleråriga förvaltningsplanerna och de åtgärder som vidtas för att skydda ekosystemet.

Föredraganden motsätter sig också de försök som har gjorts för att införa äganderätt till fiskbestånden via systemet med överlåtbara fiskenyttjanderätter. De ekonomiska och sociala effekterna av en sådan privatisering skulle vara katastrofala.

## **2. Hänsynstagande till förhållandena i de yttersta randområdena**

Det går inte förneka att principerna och bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken inte är anpassade till förhållandena i de yttersta randområdena. Artikel 349 i EUF-fördraget, som inte används i tillräcklig utsträckning i den europeiska lagstiftningen, måste uttryckligen nämnas i all fiskerilagstiftning och, framför allt, tillämpas. Detta är viktigt för att bidra till målet om en konsekvent politik för utveckling och se till att denna politik genomförs för vart och ett av de yttersta randområdena. Kommissionen får inte glömma bort att vi å ena sidan befinner oss i havsområden som delas mellan unionens medlemsstater och att vi å andra sidan, vad gäller de yttersta randområden, befinner oss i havsområden som delas med AVS-länderna, med andra fiskarter och annan kunskap och med andra situationer för bestånden och andra fiskemetoder. Här är det viktigt med en strategi med differentierade fångstmetoder beroende på om fisket sker på det norra eller södra halvklotet.

Det är också viktigt att det inrättas en rådgivande nämnd för de yttersta randområdena, bestående av tre åtskilda geografiska underkommittéer. Det är diskriminerande att kommissionen sedan inrättandet av de regionala rådgivande nämnderna har hållit de yttersta randområden i Indiska oceanen separerade från de i Karibien. Denna nya regionala rådgivande nämnd för de yttersta randområdena bör omfatta kuststater och europeiska fiskare som är verksamma i områdena. Denna nämnd skulle också ge unionen möjlighet att befästa sin roll i utformningen av en internationell fiskeriförvaltning, något som inte bör bortses från, eftersom EU är det främsta havsområdet i världen tack vare de yttersta randområdena och de utomeuropeiska länderna och territorierna.

Reformen av den gemensamma fiskeripolitiken måste också se till att de särskilda reglerna för utomeuropeiska fiskeflottor bevaras och godkända stöd till förnyelse av kustfiskeflottorna, med utgångspunkt i havsområdet i fråga, i de områden där fiskeresurserna kan bidra till tillväxten inom sektorn.

I samband med reformen av den gemensamma fiskeripolitiken är det dessutom viktigt att se till att de ekonomiska bestämmelserna i Poseiprogrammet för fiske upprätthålls samt att garantera en smart sammankoppling mellan europeiska havs- och fiskerifonden och Poseiprogrammet för fiske.

## **ÄNDRINGSFÖRSLAG**

Utskottet för regional utveckling uppmanar fiskeriutskottet att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

## Ändringsförslag 1

### Förslag till lagstiftningsresolution Beaktandedel 1a (nytt)

*Förslag till lagstiftningsresolution*

*Ändringsförslag*

*– med beaktande av artikel 349 i fördraget  
om Europeiska unionens funktionssätt,*

## Ändringsförslag 2

### Förslag till förordning Skäl 3

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(3) Den gemensamma fiskeripolitiken bör säkra att fisket och vattenbruket bidrar till långsiktigt hållbara ekonomiska, sociala och miljömässiga villkor. Den bör också bidra till ökad produktivitet, skälig levnadsstandard för fiskesektorn, stabila marknader, tryggad livsmedelsförsörjning och skäliga konsumentpriser.

(3) Den gemensamma fiskeripolitiken bör säkra att fisket och vattenbruket bidrar till långsiktigt hållbara ekonomiska, sociala och miljömässiga villkor. Den bör också bidra till ökad produktivitet, skälig levnadsstandard för fiskesektorn, **skäliga inkomster för fiskare**, stabila marknader, tryggad livsmedelsförsörjning och skäliga konsumentpriser.

## Ändringsförslag 3

### Förslag till förordning Skäl 3a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(3a) De yttersta randområdenas geografiska läge och fiskerisektorns särdrag i dessa regioner gör att den gemensamma fiskeripolitiken och de fonder som är kopplade till denna måste kunna anpassas och anpassa sig till dessa områdets särdrag, begränsningar, merkostnader och särskilda omständigheter, vilka skiljer sig avsevärt åt från övriga unionen. Artikel 349 bör därför användas för att verkställa de mål***

*som är specifika för dessa regioner och för utvecklingen av deras fiskerisektor, med målet att göra den bärkraftig, när förordningen inte är anpassad till en eller flera av dessa regioner.*

## Ändringsförslag 4

### Förslag till förordning Skäl 4

#### *Kommissionens förslag*

(4) Unionen är avtalsslutande part i Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 (Unclos) och har ratificerat Förenta nationernas avtal om genomförande av bestämmelserna i Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 om bevarande och förvaltning av gränsöverskridande och långvandrande fiskbestånd (nedan kallat FN:s avtal om fiskbestånd). Unionen har också godtagit FN:s livsmedels- och jordbruksorganisations avtal om att främja fiskefartygens iakttagande av internationella bevarande- och förvaltningsåtgärder på det fria havet av den 24 november 1993. I dessa internationella avtal föreskrivs huvudsakligen bevarandeskyldigheter, som till exempel skyldigheten att vidta bevarande- och förvaltningsåtgärder i syfte att återställa och bevara fiskeresurserna på sådana nivåer att man kan uppnå maximalt hållbart uttag både i de vatten som omfattas av nationell lagstiftning och på det fria havet, skyldigheten att samarbeta med andra stater kring detta, skyldigheten att i stor utsträckning tillämpa försiktighetsansatsen avseende bevarande, förvaltning och utnyttjande av fiskbestånden, skyldigheten att se till att bevarande- och förvaltningsåtgärderna är förenliga i de fall då de marina resurserna förekommer i havsområden med olika domsrätt samt skyldigheten att ta hänsyn

#### *Ändringsförslag*

(4) Unionen är avtalsslutande part i Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 (Unclos) och har ratificerat Förenta nationernas avtal om genomförande av bestämmelserna i Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 om bevarande och förvaltning av gränsöverskridande och långvandrande fiskbestånd (nedan kallat FN:s avtal om fiskbestånd). Unionen har också godtagit FN:s livsmedels- och jordbruksorganisations avtal om att främja fiskefartygens iakttagande av internationella bevarande- och förvaltningsåtgärder på det fria havet av den 24 november 1993. I dessa internationella avtal föreskrivs huvudsakligen bevarandeskyldigheter, som till exempel skyldigheten att vidta bevarande- och förvaltningsåtgärder i syfte att återställa och bevara fiskeresurserna på sådana nivåer att man kan uppnå maximalt hållbart uttag både i de vatten som omfattas av nationell lagstiftning och på det fria havet, skyldigheten att samarbeta med andra stater kring detta, skyldigheten att i stor utsträckning tillämpa försiktighetsansatsen avseende bevarande, förvaltning och utnyttjande av fiskbestånden, skyldigheten att se till att bevarande- och förvaltningsåtgärderna är förenliga i de fall då de marina resurserna förekommer i havsområden med olika domsrätt samt skyldigheten att ta hänsyn

till andra legitima användare på haven. Den gemensamma fiskeripolitiken bör bidra till att säkra att unionen kan fullgöra sina skyldigheter enligt dessa internationella avtal. När medlemsstaterna antar bevarande- och förvaltningsåtgärder i enlighet med de befogenheter som de har tilldelats inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken bör de också agera på ett sätt som är fullt förenligt med de internationella bevarande- och samarbetskyldigheter som anges i nämnda internationella avtal.

till andra legitima användare på haven. **Här skulle inrättandet av en rådgivande kommitté för de yttersta randområdena, bestående av tre underkommittéer (sydvästliga vatten, vatten i sydvästra Indiska oceanen och vatten runt Antillerna och Guyana), positivt kunna bidra till uppnåendet av dessa mål i internationella vatten, där överfisket och det olagliga fisket är ett betydande globalt problem. I artikel 66 i del V i FN:s havsrättskonvention föreskrivs även att medlemsstaterna ska efterleva konventionens bestämmelser för att bevara livskraften hos anadroma vilda fiskbestånd.** Den gemensamma fiskeripolitiken bör bidra till att säkra att unionen kan fullgöra sina skyldigheter enligt dessa internationella avtal. När medlemsstaterna antar bevarande- och förvaltningsåtgärder i enlighet med de befogenheter som de har tilldelats inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken bör de också agera på ett sätt som är fullt förenligt med de internationella bevarande- och samarbetskyldigheter som anges i nämnda internationella avtal.

## Ändringsförslag 5

### Förslag till förordning Skäl 5a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**(5a) Vid världskonferensen om biologisk mångfald i Nagoya 2010 förband sig unionen och dess medlemsstater att stoppa förlusten av biologisk mångfald. Ett tioårigt strategiskt program för att skydda den biologiska mångfalden i världen har antagits och för fiskerisektorn rör målen 1) en hållbar förvaltning och ett hållbart utnyttjande av fisk och vattenlevande ryggradslösa djur utgående från en ekosystemansats för att undvika**

*överfiske med hjälp av åtgärder för att se till att alla utfiskade eller hotade arter kan återhämta sig och genom att undvika att de sårbara marina ekosystemen påverkas negativt av fisket, 2) en hållbar skötsel av anläggningar för vattenbruk, 3) bevarande av den genetiska variationen bland odlade växter, produktionsdjur och husdjur samt besläktade vilda djur och växter genom att i största möjliga utsträckning minska deras genetiska erosion och 4) skydd från och med i dag och fram till 2020 av åtminstone 10 % av kust- och havsområdena.*

## Ändringsförslag 6

### Förslag till förordning Skäl 6

#### *Kommissionens förslag*

(6) Mål för fisket har fastställts i det beslut som fattades av partskonferensen till konventionen om biologisk mångfald om en strategisk plan för biologisk mångfald 2011–2020 och den gemensamma fiskeripolitiken bör därför utformas på ett sådant sätt att den överensstämmer med de mål för den biologiska mångfalden som antagits av Europeiska rådet och med de mål som fastställs i kommissionens meddelande Vår livförsäkring, vårt naturkapital - en strategi för biologisk mångfald i EU fram till 2020, särskilt vad gäller målet att uppnå maximalt hållbart uttag *till 2015*.

## Ändringsförslag 7

### Förslag till förordning Skäl 10

#### *Kommissionens förslag*

(10) Det är viktigt att förvaltningen av den

PE489.430v02-00

#### *Ändringsförslag*

(6) Mål för fisket har fastställts i det beslut som fattades av partskonferensen till konventionen om biologisk mångfald om en strategisk plan för biologisk mångfald 2011–2020 och den gemensamma fiskeripolitiken bör därför utformas på ett sådant sätt att den överensstämmer med de mål för den biologiska mångfalden som antagits av Europeiska rådet och med de mål som fastställs i kommissionens meddelande Vår livförsäkring, vårt naturkapital - en strategi för biologisk mångfald i EU fram till 2020, särskilt vad gäller målet att uppnå maximalt hållbart uttag.

#### *Ändringsförslag*

(10) Det är viktigt att förvaltningen av den

8/38

AD\905615SV.doc



gemensamma fiskeripolitiken genomsyras av principerna om god förvaltning. Bland dessa återfinns principerna om att beslut bör fattas på grundval av bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning, brett deltagande av olika aktörer och ett långsiktigt perspektiv. För att den gemensamma fiskeripolitiken ska kunna förvaltas framgångsrikt är det nödvändigt att tydligt definiera de olika ansvarsområdena på EU-nivå och på nationell, regional och lokal nivå samt att se till att de åtgärder som vidtas sinsemellan är förenliga och överensstämmer med övrig EU-politik.

gemensamma fiskeripolitiken genomsyras av principerna om god förvaltning. Bland dessa återfinns principerna om att beslut bör fattas på grundval av bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning, brett deltagande av olika aktörer **på nationell, regional och lokal nivå och från alla olika representativa organ i utarbetandet, genomförandet och utvärderingen av politiken och** ett långsiktigt perspektiv. För att den gemensamma fiskeripolitiken ska kunna förvaltas framgångsrikt är det nödvändigt att tydligt definiera de olika ansvarsområdena på EU-nivå och på nationell, regional och lokal nivå samt att se till att de åtgärder som vidtas sinsemellan är förenliga och överensstämmer med övrig EU-politik.

## Ändringsförslag 8

### Förslag till förordning Skäl 11

#### *Kommissionens förslag*

(11) Den gemensamma fiskeripolitiken bör ta full hänsyn till, om så behövs, djurhälsa, djurskydd, livsmedels- och fodersäkerhet.

#### *Ändringsförslag*

*(Berör inte den svenska versionen.)*

## Ändringsförslag 9

### Förslag till förordning Skäl 12

#### *Kommissionens förslag*

(12) Vid genomförandet av den gemensamma fiskeripolitiken bör hänsyn tas till hur den samverkar med andra havsfrågor; något som tas upp i meddelandet En integrerad havspolitik för Europeiska unionen, i vilken det konstateras att alla frågor som rör **Europas hav** påverkar varandra, även fysisk planering i kust- och havsområdena.

#### *Ändringsförslag*

(12) Vid genomförandet av den gemensamma fiskeripolitiken bör hänsyn tas till hur den samverkar med andra havsfrågor; något som tas upp i meddelandet En integrerad havspolitik för Europeiska unionen, i vilken det konstateras att alla frågor som rör **haven runt EU:s territorium** påverkar varandra, även fysisk planering i kust- och

Samverkan och integrering bör säkerställas i förvaltningen av sektorspolitiken för de olika områdena i Östersjön, Nordsjön, Keltiska havet, Biscayabukten, vid kusterna kring Iberiska halvön, i Medelhavet och i Svarta Havet.

havsområdena. Samverkan och integrering bör säkerställas i förvaltningen av sektorspolitiken för de olika områdena i *Atlanten, Indiska oceanen*, Östersjön, Nordsjön, Keltiska havet, Biscayabukten, vid kusterna kring Iberiska halvön, i Medelhavet och i Svarta Havet.

## Ändringsförslag 10

### Förslag till förordning Skäl 14a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(14a) Det är viktigt att inom ramen för den integrerade havspolitikerna och den gemensamma fiskeripolitiken ta hänsyn till de särskilda förhållanden som kännetecknar de yttersta randområdena, i synnerhet de yttersta randområden som saknar kontinentalsockel och vars resurser är koncentrerade till fiskebankarna och undervattensbergen. Skyddet för och tillträdet till dessa ömtåliga biogeografiska områden måste värnas, och utnyttjandet måste ske med hänsyn till de resurser som finns där.*

## Ändringsförslag 11

### Förslag till förordning Skäl 15

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(15) Mot bakgrund av de strukturella, sociala och ekonomiska villkor som gäller för *Azorerna, Madeira och Kanarieöarna* bör de marina biologiska resurserna i vattnen kring öarna skyddas även i framtiden, då dessa bidrar till att bevara öarnas lokala ekonomier. Det är därför lämpligt att behålla bestämmelserna om att viss fiskeverksamhet i vattnen kring Azorerna, Madeira och Kanarieöarna är

(15) Mot bakgrund av de strukturella, sociala och ekonomiska villkor som gäller för *de yttersta randområdena* bör de marina biologiska resurserna i vattnen kring öarna skyddas även i framtiden, då dessa bidrar till att bevara öarnas lokala ekonomier. Det är därför lämpligt att behålla bestämmelserna om att viss fiskeverksamhet i vattnen kring de yttersta randområdena är begränsad till fiskefartyg

begränsad till fiskefartyg som är registrerade i hamnar på öarna.

som är registrerade i hamnar i de yttersta randområdena, i den mening som avses i artiklarna 349 och 355.1 i EUF-fördraget. *De yttersta randområdena måste dock fortsatt ha möjlighet att inom ramen för avtalen tillåta fartyg från angränsande tredjeländer att fiska i dessa territorialvatten, förutsatt att de landar all fångst i sina hamnar.*

## Ändringsförslag 12

### Förslag till förordning Skäl 15a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(15a) Särskild uppmärksamhet bör ges åt bevarandet av de vilda laxbestånden i Östersjön. Enligt Internationella havsforskningsrådet (ICES) ligger inte bestånden av vild lax i Östersjön på hållbar nivå. ICES anser att förvaltningen av laxbestånden måste baseras på en bedömning av hur situationen ser ut för laxbestånden i varje vattendrag och att blandbeståndfisket av lax betydligt försvårar laxens vandring tillbaka till lekälvarna. En återetablering av starka vildlaxbestånd är också mycket viktigt för de nordliga, glest befolkade regionerna i EU, eftersom vildlaxen har särskilt stor betydelse för invånarna i de nordliga älvområdena och för den regionala ekonomin.*

## Ändringsförslag 13

### Förslag till förordning Skäl 16

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(16) Målet hållbart utnyttjande av de marina biologiska resurserna uppnås mest effektivt genom en flerårig strategi för

(16) Målet hållbart utnyttjande av de marina biologiska resurserna uppnås mest effektivt genom en flerårig strategi för

fiskeriförvaltningen, med i första hand fleråriga förvaltningsplaner som tar hänsyn till de enskilda fiskenas särdrag.

fiskeriförvaltningen, med i första hand fleråriga förvaltningsplaner som tar hänsyn till *de olika havsområdenas och de* enskilda fiskenas särdrag.

## Ändringsförslag 14

### Förslag till förordning

#### Skäl 18

##### *Kommissionens förslag*

(18) Det behövs åtgärder som kan begränsa och eliminera den nu mycket stora andelarna oönskade fångster och bruket att kasta fisk överbord. Oönskade fångster och utkast är ett stort slöseri med resurserna och motverkar ett hållbart utnyttjande av de marina biologiska resurserna och de marina ekosystemen och påverkar också fiskets ekonomiska livskraft negativt. Det bör införas en skyldighet att landa alla fångster av förvaltade bestånd som görs vid fiske i unionsvatten eller som görs av unionsfiskefartyg, och skyldigheten bör genomföras gradvis.

##### *Ändringsförslag*

(18) Det behövs åtgärder som, *via informationskampanjer, kan förebygga och som i största möjliga utsträckning* kan begränsa den nu mycket stora andelarna oönskade fångster och bruket att kasta fisk överbord. Oönskade fångster och utkast är ett stort slöseri med resurserna och motverkar ett hållbart utnyttjande av de marina biologiska resurserna och de marina ekosystemen och påverkar också fiskets ekonomiska livskraft negativt. Det bör införas en skyldighet att landa alla fångster av förvaltade bestånd som görs vid fiske i unionsvatten eller som görs av unionsfiskefartyg, och skyldigheten bör genomföras gradvis *och planerat*.

##### *Motivering*

*Det är viktigt att ta hänsyn till fiskeverksamheternas olika särdrag i samband med åtgärder för eliminering av oönskade fångster. Dessa åtgärder bör vidtas gradvis, på ett planerat sätt och med tillräckligt långa tidsfrister.*

## Ändringsförslag 15

### Förslag till förordning

#### Skäl 22

##### *Kommissionens förslag*

(22) På grund av det svåra ekonomiska läge fiskerinäringen befinner sig i och att *vissa kustområden* är beroende av fisket *bör det skapas* relativ stabilitet för

##### *Ändringsförslag*

(22) På grund av det svåra ekonomiska läge fiskerinäringen befinner sig i och att *många kust- och öområden* är beroende av fisket *är det nödvändigt att se över*

fiskeverksamheten genom att fördela fiskemöjligheterna mellan medlemsstaterna på grundval av principen att varje medlemsstat tilldelas en förutsebar andel av bestånden.

***begreppet*** relativ stabilitet ***och skapa stabilitet*** för fiskeverksamheten ***och socioekonomisk hållbarhet för fiskerinäringen och fiskeberoende regioner*** genom att fördela fiskemöjligheterna mellan medlemsstaterna på grundval av principen att varje medlemsstat tilldelas en förutsebar andel av bestånden ***enligt respektive medlemsstats fiskekapacitet***.

## Ändringsförslag 16

### Förslag till förordning Skäl 26

#### *Kommissionens förslag*

(26) Medlemsstaterna bör kunna anta bevarandeåtgärder och tekniska åtgärder för genomförandet av den gemensamma fiskeripolitiken så att det i fiskeripolitiken kan tas bättre hänsyn till de faktiska förhållandena och enskilda fiskenas särskilda egenskaper och därmed förbättra efterlevnaden av fiskeripolitiken.

#### *Ändringsförslag*

(26) Medlemsstaterna bör kunna anta bevarandeåtgärder och tekniska åtgärder för genomförandet av den gemensamma fiskeripolitiken så att det i fiskeripolitiken kan tas bättre hänsyn till de faktiska förhållandena och ***de olika havsområdenas och de*** enskilda fiskenas särskilda egenskaper och därmed förbättra efterlevnaden av fiskeripolitiken.

## Ändringsförslag 17

### Förslag till förordning Skäl 29

#### *Kommissionens förslag*

(29) Senast den 31 december 2013 bör det införas ett system med överlåtbara fiskenyttjanderätter för merparten av de bestånd som förvaltas inom den gemensamma fiskeripolitiken och systemet bör gälla för alla fartyg med en längd på ***tolv meter*** eller mer och för alla fiskefartyg med släpredskap. Medlemsstaterna får utesluta fartyg på upp till ***12 meters*** längd som inte har släpredskap från systemet med överlåtbara fiskenyttjanderätter.

#### *Ändringsförslag*

(29) Senast den 31 december 2013 bör det införas ett system med överlåtbara fiskenyttjanderätter, ***som får tillämpas frivilligt av varje medlemsstat***, för merparten av de bestånd som förvaltas inom den gemensamma fiskeripolitiken, och systemet bör gälla för alla fartyg med en längd på ***15 meter*** eller mer och för alla fiskefartyg med släpredskap. Medlemsstaterna får utesluta fartyg på upp till ***15 meters*** längd som inte har

Systemet bör bidra till **att fiskerinäringen själv reducerar** flottkapaciteten och **ökar** den ekonomiska lönsamheten samtidigt som det skapas ett juridisk säkert och exklusivt system med överlåtbara fiskenyttjanderätter för medlemsstaternas årliga fiskemöjligheter. Då de marina biologiska resurserna är en gemensam tillgång bör de överlåtbara fiskenyttjanderätterna endast avse nyttjanderätt till en medlemsstats del av årliga fiskemöjligheter och den bör kunna återkallas i enlighet med fastställda regler.

släpredis från systemet med överlåtbara fiskenyttjanderätter. Systemet bör bidra till **en anpassning av** flottkapaciteten **när ett överutnyttjande konstateras** och **till en ökning av** den ekonomiska lönsamheten samtidigt som det skapas ett juridisk säkert och exklusivt system med överlåtbara fiskenyttjanderätter för medlemsstaternas årliga fiskemöjligheter. Då de marina biologiska resurserna är en gemensam tillgång bör de överlåtbara fiskenyttjanderätterna endast avse nyttjanderätt till en medlemsstats del av årliga fiskemöjligheter och den bör kunna återkallas i enlighet med fastställda regler.

## Ändringsförslag 18

### Förslag till förordning Skäl 30

#### *Kommissionens förslag*

(30) Fiskenyttjanderätterna bör vara överlåtbara och kunna leasas; syftet med detta är att överföra förvaltningen av fiskemöjligheterna till fiskerinäringen och se till att de fiskare som lämnar näringen inte blir beroende av offentligt ekonomiskt bistånd inom den gemensamma fiskeripolitiken.

#### *Ändringsförslag*

(30) Fiskenyttjanderätterna bör vara överlåtbara och kunna leasas **enligt ett system som utformas av varje enskild medlemsstat**; syftet med detta är att överföra förvaltningen av fiskemöjligheterna till fiskerinäringen och se till att de fiskare som lämnar näringen inte blir beroende av offentligt ekonomiskt bistånd inom den gemensamma fiskeripolitiken.

## Ändringsförslag 19

### Förslag till förordning Skäl 31

#### *Kommissionens förslag*

(31) Mot bakgrund av vissa småskaliga flottors särskilda egenskaper och socioekonomiska sårbarhet är det motiverat att **det obligatoriska** systemet med överlåtbara fiskenyttjanderätter **begränsas**

#### *Ändringsförslag*

(31) Mot bakgrund av vissa småskaliga flottors särskilda egenskaper och socioekonomiska sårbarhet är det motiverat att systemet med överlåtbara fiskenyttjanderätter **görs frivilligt för varje**

*till stora fartyg*. Systemet med överlåtbara fiskenyttjanderätter bör endast gälla för bestånd för vilka det tilldelas fiskemöjligheter.

*enskild medlemsstat*. Systemet med överlåtbara fiskenyttjanderätter bör endast gälla för bestånd för vilka det tilldelas fiskemöjligheter.

## Ändringsförslag 20

### Förslag till förordning Skäl 31a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(31a) Med tanke på att fisket i de yttersta randområdena i huvudsak utgörs av småskaligt fiske bör de behöriga regionala organen besluta vilket förvaltningssystem som passar bäst för kapaciteten hos de flottor som är registrerade i dessa områdens hamnar.***

## Ändringsförslag 21

### Förslag till förordning Skäl 36

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(36) Medlemsstaterna bör förvalta insamlade data och ställa dem till förfogande för de vetenskapliga slutanvändarna, på grundval av ett flerårigt unionsprogram. Medlemsstaterna bör också samarbeta med varandra för att samordna datainsamlingen. I lämpliga fall bör medlemsstaterna också samarbeta kring datainsamlingen med de tredjeländer som berörs av ett och samma havsområde.

(36) Medlemsstaterna bör förvalta insamlade data och ställa dem till förfogande för de vetenskapliga slutanvändarna, på grundval av ett flerårigt unionsprogram. Medlemsstaterna bör också samarbeta med varandra för att samordna datainsamlingen. I lämpliga fall bör medlemsstaterna också samarbeta kring datainsamlingen med de tredjeländer som berörs av ett och samma havsområde.  
***Om möjligt bör detta ske inom ett regionalt organ som inrättats i detta syfte.***

## Ändringsförslag 22

### Förslag till förordning Skäl 37

### *Kommissionens förslag*

(37) **Den politikriktade** fiskeriforskningen bör stärkas genom nationellt antagna program för fiskerivetenskaplig datainsamling, forskning och innovation samordnade med andra medlemsstater och med unionens ramprogram för forskning och innovation.

### *Ändringsförslag*

(37) Fiskeriforskningen bör stärkas genom nationellt antagna program för fiskerivetenskaplig datainsamling, forskning och innovation samordnade med andra medlemsstater och med unionens ramprogram för forskning och innovation, **ökade personalresurser i form av fler experter och ekonomiskt bistånd från unionen.**

## Ändringsförslag 23

### Förslag till förordning Skäl 38

#### *Kommissionens förslag*

(38) Unionen bör främja den gemensamma fiskeripolitikens mål på internationell nivå. Unionen bör i detta syfte sträva efter att förbättra regionala och internationella organisationers insatser vad gäller bevarande och förvaltning av internationella fiskbestånd genom att främja vetenskapsbaserat beslutsfattande, bättre efterlevnad, ökad insyn och **större delaktighet** från aktörernas sida samt genom att bekämpa olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (IUU).

#### *Ändringsförslag*

(38) Unionen bör främja den gemensamma fiskeripolitikens mål på internationell nivå. Unionen bör i detta syfte sträva efter att förbättra regionala och internationella organisationers insatser vad gäller bevarande och förvaltning av internationella fiskbestånd genom att främja vetenskapsbaserat beslutsfattande, bättre efterlevnad **och** ökad insyn och **genom att garantera ett effektivt deltagande** från aktörernas sida samt genom att bekämpa olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (IUU).

## Ändringsförslag 24

### Förslag till förordning Skäl 39

#### *Kommissionens förslag*

(39) Det bör genom de avtal om hållbart fiske som ingås med tredjeländer säkerställas att den fiskeverksamhet som unionen bedriver i tredjeländers vatten grundas på bästa tillgängliga vetenskapliga

#### *Ändringsförslag*

(39) Det bör genom de avtal om hållbart fiske som ingås med tredjeländer säkerställas att den fiskeverksamhet som unionen bedriver i tredjeländers vatten grundas på bästa tillgängliga vetenskapliga



rådgivning så att de marina biologiska resurserna utnyttjas på ett hållbart sätt. Avtalen om hållbart fiske, som ger tillträdesrätter i utbyte mot ett ekonomiskt bidrag från unionen, bör säkra att det inrättas en högkvalitativ ram för styrningen som inriktas på effektiv övervakning, kontroll och tillsyn.

rådgivning så att de marina biologiska resurserna utnyttjas på ett hållbart sätt. Avtalen om hållbart fiske, som ger tillträdesrätter i utbyte mot ett ekonomiskt bidrag från unionen, bör säkra att det inrättas en högkvalitativ ram för styrningen som inriktas på effektiv övervakning, kontroll och tillsyn. ***Den fiskeverksamhet som bedrivs av unionsfartyg inom ramen för dessa avtal får inte leda till att den fiskeverksamhet som bedrivs av fiskare i de länder med vilka man har ingått avtal minskar eller till att dessa fiskare utarmas.***

## Ändringsförslag 25

### Förslag till förordning Skäl 39a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(39a) När unionen ingår avtal om hållbart fiske med tredjeländer som bedriver fiske i samma havsområde som ett av de yttersta randområdena bör den säkerställa en rättvis fördelning av resurserna som gynnar fiskerisektorns utveckling i dessa områden.***

## Ändringsförslag 26

### Förslag till förordning Skäl 41a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(41a) Alla samråd på fiskeområdet mellan unionen och tredjeländer i dess grannskap bör präglas av öppenhet, så att det blir möjligt att få till stånd ett utbyte och en fördelning av fiskemöjligheterna eller att bevilja ömsesidigt tillträde för fartygen till respektive vatten.***

## Ändringsförslag 27

### Förslag till förordning Skäl 47

#### *Kommissionens förslag*

(47) Det finns ett behov att stärka fiskeri- och vattenbrukssektorns konkurrenskraft och för förenkling för att bättre förvalta produktion och saluföring inom sektorn. Den gemensamma marknadsordningen för fiskeri- och vattenbruksprodukter bör säkerställa att det råder lika villkor för alla fiskeri- och vattenbruksprodukter som saluförs i unionen, att konsumenterna kan göra väl underbyggda val och främja ansvarstagande konsumtion och förbättra de ekonomiska kunskaperna om och förståelsen för unionens marknader i hela distributionskedjan.

#### *Ändringsförslag*

(47) Det finns ett behov att stärka fiskeri- och vattenbrukssektorns konkurrenskraft och för förenkling för att bättre förvalta produktion och saluföring inom sektorn ***och åstadkomma ömsesidighet i handeln med tredjeländer, för att på så sätt säkerställa lika villkor på EU:s marknad inte bara i fråga om fiskets hållbarhet utan också när det gäller hälsokontrollen.*** Den gemensamma marknadsordningen för fiskeri- och vattenbruksprodukter bör ***också*** säkerställa att det råder lika villkor för alla fiskeri- och vattenbruksprodukter som saluförs, ***oavsett om de kommer från unionen eller tredjeländer,*** att konsumenterna kan göra väl underbyggda val och främja ansvarstagande konsumtion och förbättra de ekonomiska kunskaperna om och förståelsen för unionens marknader i hela distributionskedjan. ***Ett av villkoren i den gemensamma marknadsordningen för fiskeri- och vattenbruksprodukter bör vara att import av fiskeri- och vattenbruksprodukter ska respektera internationellt erkända sociala och miljömässiga normer.***

## Ändringsförslag 28

### Förslag till förordning Skäl 48

#### *Kommissionens förslag*

(48) ***Den gemensamma marknadsordningen bör genomföras i enlighet med unionens internationella åtaganden, särskilt Världshandelsorganisationens bestämmelser.*** För en framgångsrik

#### *Ändringsförslag*

(48) För en framgångsrik fiskeripolitik krävs ett effektivt system för kontroll, inspektion och tillsyn, även för att bekämpa olagligt, orapporterat och oreglerat fiske. Det bör inrättas ett unionssystem för kontroll, inspektion och

fiskeripolitik krävs ett effektivt system för kontroll, inspektion och tillsyn, även för att bekämpa olagligt, orapporterat och oreglerat fiske. Det bör inrättas ett unionssystem för kontroll, inspektion och tillsyn för att säkra att den gemensamma fiskeripolitikens regler efterlevs.

tillsyn för att säkra att den gemensamma fiskeripolitikens regler efterlevs.

## Ändringsförslag 29

### Förslag till förordning Skäl 54

#### *Kommissionens förslag*

(54) Det förefaller lämpligt att kommissionen bemyndigas att genom delegerade akter inrätta **en ny** rådgivande **nämnd** och ändra de existerande rådgivande nämndernas behörighetsområden, bland annat med tanke på Svarta havets särdrag.

#### *Ändringsförslag*

(54) Det förefaller lämpligt att kommissionen bemyndigas att genom delegerade akter inrätta **nya** rådgivande **nämnder** och ändra de existerande rådgivande nämndernas behörighetsområden, bland annat med tanke på Svarta havets **och de yttersta randområdenas** särdrag. **Alla havsområden bör omfattas av en rådgivande nämnd.**

## Ändringsförslag 30

### Förslag till förordning Del I – artikel 2 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. Den gemensamma fiskeripolitiken ska säkerställa att fiske- och vattenbruksverksamheterna skapar långsiktigt hållbara miljömässiga, ekonomiska och sociala villkor och bidrar till **att trygga livsmedelsförsörjning**.

#### *Ändringsförslag*

1. Den gemensamma fiskeripolitiken ska säkerställa att fiske- och vattenbruksverksamheterna skapar långsiktigt hållbara miljömässiga, ekonomiska och sociala villkor och bidrar till **säkerheten, det sociala skyddet, sysselsättningen och livskvaliteten för fiskare och fiskesamhällen i de olika regionerna i EU, liksom till fiskets och vattenbrukets konkurrenskraft samt till livsmedelstryggheten och livsmedelskvaliteten.**

## Ändringsförslag 31

### Förslag till förordning Del I – artikel 2 – punkt 2

#### *Kommissionens förslag*

2. Den gemensamma fiskeripolitiken ska tillämpa försiktighetsansatsen i fiskeriförvaltningen och målet ska vara att säkerställa att utnyttjandet av de levande marina biologiska resurserna återupprättas till och upprätthålls på nivåer som säkerställer att populationerna av de skördade arterna ger maximalt hållbart uttag senast **2015**.

#### *Ändringsförslag*

2. Den gemensamma fiskeripolitiken ska tillämpa försiktighetsansatsen i fiskeriförvaltningen och målet ska vara att säkerställa att utnyttjandet av de levande marina biologiska resurserna återupprättas till och upprätthålls på nivåer som säkerställer att populationerna av de skördade arterna ger maximalt hållbart uttag senast **2017**.

## Ändringsförslag 32

### Förslag till förordning Del I – artikel 2 – punkt 3

#### *Kommissionens förslag*

3. Den gemensamma fiskeripolitiken ska införa en ekosystemansats i fiskeriförvaltningen för att säkerställa att fiskeverksamhetens inverkan på de marina ekosystemen begränsas.

#### *Ändringsförslag*

3. Den gemensamma fiskeripolitiken ska införa en ekosystemansats i fiskeriförvaltningen ***som grundläggande princip*** för att ***garantera ett hållbart fiske och bevara den marina biologiska mångfalden och miljömässigt hållbara vatten utifrån tillgängliga resurser med målet att garantera lika möjligheter och*** säkerställa att fiskeverksamhetens inverkan på de marina ekosystemen begränsas.

## Ändringsförslag 33

### Förslag till förordning Del I – artikel 2 – punkt 3a (ny)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

***3a. Den gemensamma fiskeripolitiken ska göra det möjligt att utnyttja samlade***

*yrkeserfarenheter och fiskeområdenas traditioner för att skapa nya specialiseringar i syfte att uppnå en hållbar utveckling, förbättra livskvaliteten i områdena och locka ungdomar till denna näring.*

## Ändringsförslag 34

### Förslag till förordning Del I – artikel 2 – punkt 4a (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*4a. Den gemensamma fiskeripolitiken ska förespråka en regionaliserad politik som gör det möjligt för medlemsstaterna att utarbeta och genomföra förvaltningsplaner.*

## Ändringsförslag 35

### Förslag till förordning Del I – artikel 3 – led b

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

(b) skapa förutsättningar för effektiv fiskeverksamhet i en ekonomiskt livskraftig och konkurrenskraftig fiskerinäring,

(b) skapa förutsättningar för ***hållbar och*** effektiv fiskeverksamhet i ***samhällsmässigt, ekonomiskt och miljömässigt hänseende*** i en ekonomiskt livskraftig och konkurrenskraftig fiskerinäring, ***som en nödvändig garanti för sektorns framtid och genom att garantera förutsättningarna för en balanserad konkurrens i handeln med fiskeri- och vattenbruksprodukter med tredjeländer,***

## Ändringsförslag 36

### Förslag till förordning Del I – artikel 3 – led d

#### *Kommissionens förslag*

(d) bidra till en rimlig levnadsstandard för dem som är beroende av fiskeverksamheten,

#### *Ändringsförslag*

(d) bidra till en rimlig levnadsstandard **och skäligen inkomster** för dem som är beroende av fiskeverksamheten, **med beaktande av svårigheter till följd av ekonomiska, sociala och geografiska förutsättningar, såsom ökaraktär och perifert läge,**

## Ändringsförslag 37

### Förslag till förordning Del I – artikel 3 – led fa (nytt)

#### *Kommissionens förslag*

#### *Ändringsförslag*

**(fa) bekräfta betydelsen av kustfiske, småskaligt fiske och skaldjursfiske för att främja bofasta befolkningar, skapa välstånd och befästa en modell för hållbart utnyttjande,**

## Ändringsförslag 38

### Förslag till förordning Del I – artikel 4 – led a

#### *Kommissionens förslag*

(a) En tydlig avgränsning av ansvaret på unionsnivå, på nationell, regional och lokal nivå.

#### *Ändringsförslag*

(a) En tydlig avgränsning av ansvaret på unionsnivå och på nationell, regional och lokal nivå, **så att man åstadkommer en decentraliserad närhetsförvaltning som tar hänsyn de särskilda omständigheterna och verkligheten för varje land, varje fiskezon, varje fiskeflotta och varje fiskeresurs, samtidigt som vertikalt flernivåstyre alltid bör eftersträvas.**

## Ändringsförslag 39

### Förslag till förordning Del I – artikel 4 – led b

#### *Kommissionens förslag*

(b) Antagande av åtgärder i enlighet med bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning.

#### *Ändringsförslag*

(b) Antagande av åtgärder i enlighet med bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning **som, om nödvändigt, bör införas gradvis och med övergångsperioder.**

## Ändringsförslag 40

### Förslag till förordning Del I – artikel 4 – led d

#### *Kommissionens förslag*

d) Ett brett deltagande av aktörer i alla stadier av politiken från grundidé till genomförande av åtgärder.

#### *Ändringsförslag*

d) Ett brett deltagande av aktörer, **framför allt via de rådgivande nämnderna**, i alla stadier av politiken från grundidé till genomförande **och utvärdering** av åtgärder.

## Ändringsförslag 41

### Förslag till förordning Del I – artikel 5 – strecksats 1

#### *Kommissionens förslag*

– unionsvatten: de vatten som omfattas av medlemsstaternas överhöghet eller jurisdiktion, med undantag för vatten som gränsar till de territorier som anges i bilaga II till fördraget.

#### *Ändringsförslag*

*(Berör inte den svenska versionen.)*

## Ändringsförslag 42

### Förslag till förordning Del I – artikel 5 – strecksats 20a (ny)

*– kustfiske och småskaligt fiske som utövas av fartyg med en längd på högst 15 meter eller som tillbringar högst 24 timmar till sjöss,*

## Ändringsförslag 43

### Förslag till förordning Del I – artikel 6 – punkt 1

*Kommissionens förslag*

1. Unionsfiskefartyg ska ha lika tillträde till vatten och resurser i alla unionens vatten utom de som avses i punkterna 2 och 3, med förbehåll för de åtgärder som vidtas enligt del III.

*Ändringsförslag*

1. Unionsfiskefartyg ska ha lika tillträde till vatten och resurser i alla unionens vatten utom de som avses i punkterna 2 och 3, med förbehåll för de åtgärder som vidtas enligt del III, *och utom vattnen kring de yttersta randområden, såsom de definieras i artikel 349 i fördraget.*

## Ändringsförslag 44

### Förslag till förordning Del II – artikel 6 – punkt 3

*Kommissionens förslag*

3. Berörda medlemsstater ska från och med den 1 januari 2013 till och med den 31 december 2022 ha rätt att i vatten upp till 100 sjömil från baslinjerna *för Azorerna, Madeira och Kanarieöarna* begränsa fisket till fartyg som är registrerade i dessa öars hamnar. *Begränsningarna ska inte gälla* för unionsfartyg som traditionellt fiskar i de vattnen, *förutsatt att de inte överskrider fiskeansträngningens traditionella nivå.* Medlemsstaterna ska informera kommissionen om de begränsningar som införs enligt denna punkt.

*Ändringsförslag*

3. Berörda medlemsstater ska från och med den 1 januari 2013 till och med den 31 december 2022 ha rätt att i vatten upp till 100 sjömil från baslinjerna *och vid fiskebankar och undervattensberg längre bort än 100 sjömil från samtliga unionens yttersta randområden* begränsa fisket till fartyg som är registrerade i dessa *områdens* hamnar. *Det fortsatta tillträdet* för unionsfartyg som *kan bevisa att de* traditionellt fiskar i de vattnen *ska vara kopplat till fiskeresursernas hållbarhet.* Medlemsstaterna ska informera kommissionen om de begränsningar som införs enligt denna punkt.



## Ändringsförslag 45

### Förslag till förordning

#### Del III – avdelning II – artikel 9 – punkt 1

##### *Kommissionens förslag*

1. Det ska som högsta prioritet upprättas fleråriga planer med bevarandeåtgärder för att bevara eller återupprätta fiskbestånden över de nivåer som krävs för att ge maximalt hållbart uttag.

##### *Ändringsförslag*

1. Det ska som högsta prioritet upprättas fleråriga planer med bevarandeåtgärder för att bevara eller återupprätta fiskbestånden över de nivåer som krävs för att ge maximalt hållbart uttag. ***Dessa planer ska ta hänsyn till socioekonomiska aspekter som fordrar nödvändiga skyddsåtgärder och kompensation för fiskare och de lokala ekonomierna för att inte undergräva utvecklingen i kust- och havsområdena.***

## Ändringsförslag 46

### Förslag till förordning

#### Del III – avdelning II – artikel 9 – punkt 4

##### *Kommissionens förslag*

4. De fleråriga planerna ska grundas på försiktighetsansatsen ***i fiskeriförvaltningen och ska*** på ett vetenskapligt sätt ***ta hänsyn till tillgängliga datas och bedömningsmetodernas begränsningar och till*** samtliga kvantifierade osäkerhetskällor.

##### *Ändringsförslag*

4. De fleråriga planerna ska grundas på ***bästa tillgängliga vetenskapliga data och tillämpa*** försiktighetsansatsen på ett vetenskapligt sätt ***i de fall då tillgängliga data och bedömningsmetoder är begränsade, med hänsyn tagen till*** samtliga kvantifierade osäkerhetskällor.

##### *Motivering*

*Fleråriga planer bör endast grundas på försiktighetsprincipen när det inte finns några bästa tillgängliga vetenskapliga data.*

## Ändringsförslag 47

### Förslag till förordning

#### Del III – avdelning II – artikel 9 – punkt 4a (ny)

**4a. Behovet av ett gradvist genomförande av lämpliga anpassningar ska beaktas vid tillämpningen och utformningen av de fleråriga planerna. Alltför korta tidsfrister ska undvikas förutom i brådskande fall, och sådana tidsfrister får endast införas om en socioekonomisk konsekvensbedömning utarbetas, som ska vara öppen för bidrag från berörda aktörer.**

## Ändringsförslag 48

### Förslag till förordning

#### Del III – avdelning II – artikel 10 – punkt 2

*Kommissionens förslag*

2. Om det inte är möjligt att fastställa en fiskeridödlighet som återställer och bevarar bestånden på nivåer **över vad** som krävs för maximalt hållbart uttag ska de fleråriga planerna innehålla säkerhetsåtgärder som säkerställer en jämförbar bevarandenivå för de berörda bestånden.

*Ändringsförslag*

2. Om det inte är möjligt att fastställa en fiskeridödlighet som återställer och bevarar bestånden på **de** nivåer som krävs för maximalt hållbart uttag ska de fleråriga planerna innehålla säkerhetsåtgärder som säkerställer en jämförbar bevarandenivå för de berörda bestånden.

## Ändringsförslag 49

### Förslag till förordning

#### Del III – avdelning II – artikel 11 – led d

*Kommissionens förslag*

(d) Tydliga tidsramar för när de kvantifierbara *målens* ska vara uppnådda.

*Ändringsförslag*

(d) Tydliga **och realistiska** tidsramar för när de kvantifierbara *målen* ska vara uppnådda.

## Ändringsförslag 50

### Förslag till förordning

#### Del III – avdelning II – artikel 11 – led g

*Kommissionens förslag*

(g) Särskilda åtgärder och mål för den del av livscykeln som anadroma och katadroma arter tillbringar i sötvatten.

*Ändringsförslag*

(g) Särskilda åtgärder och mål för den del av livscykeln som anadroma och katadroma arter tillbringar i sötvatten.

***Särskilda åtgärder för att definiera hållbart fiske av anadroma arter enligt bestånd.***

*Motivering*

*Blandfiske av anadroma arter är inte selektivt. Därför bör man särskilt inrikta sig på att begränsa blandfisket och satsa på åtgärder som garanterar livsdugligheten hos olika bestånd inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken.*

**Ändringsförslag 51**

**Förslag till förordning**

**Del III – avdelning II – artikel 11 – led ja (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(ja) Åtgärder för att begränsa de sociala och ekonomiska konsekvenserna inom ramen för den fleråriga planens tillämpningsområde.***

**Ändringsförslag 52**

**Förslag till förordning**

**Del III – avdelning II – artikel 11 – led ja (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(ja) Åtgärdsmechanism för oförutsedda situationer.***

*Motivering*

*Förvaltningen av en regions biologiska resurser kan förändras på relativt kort tid, både till det bättre och till det sämre. Detta bekräftas av regionernas hittillsvarande erfarenheter av de fleråriga planerna som, på grund av de nuvarande rigida reglerna, varken anpassats till resursläget eller möjligheterna att utnyttja resurserna.*

## Ändringsförslag 53

### Förslag till förordning

Del III – avdelning II – artikel 14 – led da (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(da) Beaktande av de socioekonomiska återverkningarna av införandet av dessa åtgärder.*

## Ändringsförslag 54

### Förslag till förordning

Del III – avdelning III – kapitel I – artikel 17 – rubriken

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

Bevarandeåtgärder som *antas i enlighet med fleråriga planer*

Bevarandeåtgärder *och tekniska åtgärder* som *utarbetats på regional nivå*

## Ändringsförslag 55

### Förslag till förordning

Del III – avdelning III – kapitel I – artikel 17 – punkt 1

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

1. I en flerårig plan som antas enligt artiklarna 9, 10 och 11 får medlemsstaterna **ges tillåtelse att anta** bestämmelser, som är förenliga med den fleråriga planen och som närmare anger vilka bevarandeåtgärder som gäller för de fartyg som för medlemsstatens flagg och för de bestånd i unionens vatten för vilka medlemsstaten har tilldelats fiskemöjligheter.

1. I en flerårig plan som antas enligt artiklarna 9, 10 och 11 får medlemsstaterna, **efter samråd med de regionala fiskeriförvaltningsorganisationerna, i nära samarbete med de berörda rådgivande nämnderna, utarbeta** bestämmelser, som är förenliga med den fleråriga planen och som närmare anger vilka bevarandeåtgärder som gäller för de fartyg som för medlemsstatens flagg och för de bestånd i unionens vatten för vilka medlemsstaten har tilldelats fiskemöjligheter.

## Ändringsförslag 56

### Förslag till förordning

Del III – avdelning III – kapitel I – artikel 17 – punkt 2 – led da (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(da) beaktar de förslag som läggs fram av de rådgivande regionala nämnderna,*

## Ändringsförslag 57

### Förslag till förordning

Del III – avdelning III – kapitel I – artikel 20 – punkt 1

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

1. Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 55 för att närmare ange bevarandeåtgärder för fiske som omfattas av en flerårig plan om den medlemsstat som har befogenhet att anta sådana bevarandeåtgärder enligt artikel 17 inte har meddelat några sådana åtgärder till kommissionen inom *tre månader efter det att den fleråriga planen träder i kraft.*

1. Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 55 för att närmare ange bevarandeåtgärder för fiske som omfattas av en flerårig plan, *med beaktande av de förslag som läggs fram av de rådgivande regionala nämnderna,* om den medlemsstat som har befogenhet att anta sådana bevarandeåtgärder enligt artikel 17 inte har meddelat några sådana åtgärder till kommissionen inom *en tidsfrist som ska fastställas i varje flerårig plan.*

## Ändringsförslag 58

### Förslag till förordning

Del III – avdelning III – kapitel I – artikel 20 – punkt 2 – inledningen

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

2. Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 55 för att närmare ange bevarandeåtgärder för fisken som omfattas av en flerårig plan om

2. Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 55 för att närmare ange bevarandeåtgärder för fisken som omfattas av en flerårig plan, *med beaktande av de förslag som läggs fram av de rådgivande regionala nämnderna,* om

## Ändringsförslag 59

### Förslag till förordning

#### Del III – avdelning III – kapitel I – artikel 20 – punkt 3

##### *Kommissionens förslag*

3. De bevarandeåtgärder som *vidtas* av kommissionen ska syfta till att säkerställa att de mål som fastställs i den fleråriga planen kan uppnås. I och med att kommissionen antar en delegerad akt ska medlemsstatens åtgärder upphöra att gälla.

##### *Ändringsförslag*

3. De bevarandeåtgärder som *antas* av kommissionen *efter samråd med de berörda regionala fiskeriförvaltningsorganisationerna* ska syfta till att säkerställa att de mål som fastställs i den fleråriga planen kan uppnås. I och med att kommissionen antar en delegerad akt ska *de av* medlemsstatens åtgärder *som inte är förenliga med eller som är olämpliga för uppfyllandet av målen* upphöra att gälla.

## Ändringsförslag 60

### Förslag till förordning

#### Del III – avdelning III – kapitel II – artikel 21 – inledningen

##### *Kommissionens förslag*

I det ramverk för tekniska åtgärder som inrättas genom artikel 14 får medlemsstaterna *ges tillåtelse att* anta bestämmelser, som är förenliga med ramverket för tekniska åtgärder och som närmare anger vilka tekniska åtgärder som gäller för de fartyg som för medlemsstatens flagg och för de bestånd i dess vatten för vilka medlemsstaten har tilldelats fiskemöjligheter. Medlemsstaterna ska se till att de tekniska åtgärderna

##### *Ändringsförslag*

I det ramverk för tekniska åtgärder som inrättas genom artikel 14 får medlemsstaterna, *efter samråd med de regionala fiskeriförvaltningsorganisationerna*, anta bestämmelser, som är förenliga med ramverket för tekniska åtgärder och som närmare anger vilka tekniska åtgärder som gäller för de fartyg som för medlemsstatens flagg och för de bestånd i dess vatten för vilka medlemsstaten har tilldelats fiskemöjligheter. Medlemsstaterna ska se till att de tekniska åtgärderna

## Ändringsförslag 61

### Förslag till förordning

#### Del III – avdelning III – kapitel II – artikel 21 – led da (nytt)

*(da) beaktar de förslag som läggs fram av de rådgivande regionala nämnderna,*

## Ändringsförslag 62

### Förslag till förordning

#### Del III – avdelning III – kapitel II – artikel 24 – punkt 1

*Kommissionens förslag*

1. Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 55 för att närmare ange de tekniska åtgärder som ingår i ett ramverk för tekniska åtgärder om den medlemsstat som har befogenhet att anta sådana åtgärder enligt artikel 21 inte har meddelat några sådana åtgärder till kommissionen inom **tre månader** efter det att ramverket för tekniska åtgärder träder i kraft.

*Ändringsförslag*

1. Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 55 för att närmare ange de tekniska åtgärder som ingår i ett ramverk för tekniska åtgärder, **med beaktande av de förslag som läggs fram av de rådgivande regionala nämnderna**, om den medlemsstat som har befogenhet att anta sådana åtgärder enligt artikel 21 inte har meddelat några sådana åtgärder till kommissionen inom **sex månader** efter det att ramverket för tekniska åtgärder träder i kraft.

## Ändringsförslag 63

### Förslag till förordning

#### Del III – avdelning III – kapitel II – artikel 24 – punkt 2 – inledningen

*Kommissionens förslag*

2. Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 55 för att närmare ange tekniska åtgärder, om medlemsstaternas åtgärder, på grundval av en utvärdering enligt artikel 23,

*Ändringsförslag*

2. Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 55 för att närmare ange tekniska åtgärder, **med beaktande av de förslag som läggs fram av de rådgivande regionala nämnderna** om medlemsstaternas åtgärder, på grundval av en utvärdering enligt artikel 23,

## Ändringsförslag 64

### Förslag till förordning

#### Del III – avdelning III – kapitel II – artikel 24 – punkt 3

##### *Kommissionens förslag*

3. De tekniska åtgärder som antas av kommissionen ska syfta till att säkerställa att de mål som fastställs i ramverket för tekniska åtgärder uppnås. I och med att kommissionen antar en delegerad akt ska medlemsstatens åtgärder upphöra att gälla.

##### *Ändringsförslag*

3. De tekniska åtgärder som antas av kommissionen *efter samråd med de berörda regionala fiskeriförvaltningsorganisationerna* ska syfta till att säkerställa att de mål som fastställs i ramverket för tekniska åtgärder uppnås. I och med att kommissionen antar en delegerad akt ska *de av* medlemsstatens åtgärder *som inte är förenliga med eller som är olämpliga för uppfyllandet av målen* upphöra att gälla.

## Ändringsförslag 65

### Förslag till förordning

#### Del III – avdelning IV – artikel 26 – rubriken

##### *Kommissionens förslag*

Medlemsstaters åtgärder inom  
tolvmilsgränsen

##### *Ändringsförslag*

Medlemsstaters åtgärder inom  
tolvmilsgränsen *och inom  
hundramilsgränsen runt de yttersta  
randområdena*

## Ändringsförslag 66

### Förslag till förordning

#### Del III – avdelning IV – artikel 26 – punkt 1

##### *Kommissionens förslag*

1. En medlemsstat får vidta icke-diskriminerande åtgärder för bevarande och förvaltning av fiskbestånden och för att minimera fiskets inverkan på bevarandet av de marina ekosystemen inom en gräns på tolv sjömil från dess baslinjer, förutsatt att unionen inte har antagit åtgärder för bevarande och förvaltning särskilt för detta

##### *Ändringsförslag*

1. En medlemsstat får vidta icke-diskriminerande åtgärder för bevarande och förvaltning av fiskbestånden och för att minimera fiskets inverkan på bevarandet av de marina ekosystemen inom en gräns på tolv sjömil från dess baslinjer *och inom den gräns på 100 sjömil runt de yttersta randområdena som utgör gränsen för*



område. Medlemsstatens åtgärder ska vara förenliga med de mål som fastställs i artiklarna 2 och 3 och får inte vara mindre strikta än gällande unionslagstiftning.

*deras exklusiva ekonomiska zon*, förutsatt att unionen inte har antagit åtgärder för bevarande och förvaltning särskilt för detta område. Medlemsstatens åtgärder ska vara förenliga med de mål som fastställs i artiklarna 2 och 3 och får inte vara mindre strikta än gällande unionslagstiftning.

## Ändringsförslag 67

### Förslag till förordning Del IV

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

[...]

*Denna del utgår.*

#### *Motivering*

*Förslaget om att avsnittet om överlåtbara fiskenyttjanderätter ska utgå är förbundet med en ny artikel 16 som, i enlighet med subsidiaritetsprincipen, låter varje medlemsstat själv få välja vilken metod som ska användas för att fördela de fiskemöjligheter som den har tilldelats. På så sätt kan de medlemsstater som så önskar inrätta ett system med överlåtbara fiskenyttjanderätter.*

## Ändringsförslag 68

### Förslag till förordning Del V – artikel 34 – punkt 1

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

1. Medlemsstaterna ska vidta åtgärder för att anpassa fiskekapaciteten för sina flottor så att det uppnås en effektiv balans mellan fiskekapaciteten och fiskemöjligheterna.

1. Medlemsstaterna ska, **där detta är nödvändigt**, vidta åtgärder för att anpassa fiskekapaciteten för sina flottor så att det uppnås en effektiv balans mellan fiskekapaciteten och fiskemöjligheterna.

## Ändringsförslag 69

### Förslag till förordning Del V – artikel 34 – punkt 3

*Kommissionens förslag*

**3. Fiskekapaciteten för de fiskefartyg som tas ur bruk med offentligt stöd ska inte ersättas.**

*Ändringsförslag*

**utgår**

**Ändringsförslag 70**

**Förslag till förordning  
Del V – artikel 35 – punkt 3**

*Kommissionens förslag*

**3. Kommissionen ska ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 55 vad gäller omräkningen av fiskekapacitetstaken enligt punkterna 1 och 2.**

*Ändringsförslag*

**utgår**

**Ändringsförslag 71**

**Förslag till förordning  
Del VII – avdelning I – artikel 39 – punkt 2**

*Kommissionens förslag*

2. Unionens ståndpunkter i internationella organisationer för fiskerifrågor och de regionala fiskeriförvaltningsorganisationerna ska baseras på bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning för att garantera att fiskeriresurserna bevaras eller återställs över de nivåer som krävs för maximalt hållbart uttag.

*Ändringsförslag*

2. Unionens ståndpunkter i internationella organisationer för fiskerifrågor och de regionala fiskeriförvaltningsorganisationerna ska baseras på bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning, **liksom på regionernas, de rådgivande nämndernas och de berörda regionala fiskeriförvaltningsorganisationernas rådgivning**, för att garantera att fiskeriresurserna bevaras eller återställs över de nivåer som krävs för maximalt hållbart uttag **och att de ståndpunkter som framförs av regionerna, de rådgivande nämnderna och de regionala fiskeriförvaltningsorganisationerna beaktas och återges på vederbörligt sätt.**

## Ändringsförslag 72

### Förslag till förordning

#### Del VII – avdelning II – artikel 41 – punkt 2

##### *Kommissionens förslag*

2. Unionsfiskefartyg ska endast fånga återstoden av den tillåtna fångstmängd som fastställts av tredjelandet enligt artikel 62.2 i Förenta nationernas havsrättskonvention på grundval av bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning och relevant information som utbytt mellan unionen och det berörda tredjelandet om den totala fiskeansträngningen för de berörda bestånden, vilket ska säkerställa att fiskeriresurserna upprätthålls över de nivåer som krävs för maximalt hållbart uttag.

##### *Ändringsförslag*

2. Unionsfiskefartyg ska endast fånga återstoden av den tillåtna fångstmängd som fastställts av tredjelandet enligt artikel 62.2 i Förenta nationernas havsrättskonvention på grundval av bästa tillgängliga vetenskapliga rådgivning och relevant information som utbytt mellan unionen och det berörda tredjelandet om den totala fiskeansträngningen för de berörda bestånden, vilket ska säkerställa att fiskeriresurserna upprätthålls över de nivåer som krävs för maximalt hållbart uttag **och garantera en bibehållen fiskekapacitet för fiskarna från det land eller de länder som omfattas av dessa avtal.**

## Ändringsförslag 73

### Förslag till förordning

#### Del XII – artikel 52 – punkt 2a (ny)

##### *Kommissionens förslag*

##### *Ändringsförslag*

**2a. Den rådgivande nämnd som kommer att inrättas för de yttersta randområdena kommer att delas in i tre sektioner: sektionen för Västindien som omfattar Guadeloupe, Martinique och Guyana, sektionen för sydvästra Indiska oceanen som omfattar Réunion och Mayotte och sektionen för Makaronesien som omfattar Kanarieöarna, Azorererna och Madeira.**

## Ändringsförslag 74

### Förslag till förordning

#### Del XII – artikel 53 – punkt 1 – led ca (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(ca) lämna rekommendationer och förslag till kommissionen i fråga om de förhandlingspositioner som kommissionen bör försvara inom de regionala fiskeriförvaltningsorganisationerna.*

## Ändringsförslag 75

### Förslag till förordning

#### Del XII – artikel 53 – punkt 2

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

2. Kommissionen och, när så är lämpligt, den berörda medlemsstaten, ska inom rimlig tid lämna svar på varje rekommendation, förslag eller information som mottas i enlighet med punkt 1.

2. Kommissionen och, när så är lämpligt, den berörda medlemsstaten, ska inom rimlig tid lämna svar på varje rekommendation, förslag eller information som mottas i enlighet med punkt 1 och **beakta rekommendationerna från de regionala rådgivande nämnderna i beslutsprocessen.**

## Ändringsförslag 76

### Förslag till förordning

#### Del XII – artikel 53 – punkt 2a (ny)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**2a. När kommissionen planerar att vidta nya åtgärder avseende en rådgivande nämnd eller reglera en sådan nämnds fiskeområde ska den först begära ett yttrande från denna nämnd.**

## Ändringsförslag 77

### Förslag till förordning Del XII – artikel 54 – punkt 1

#### *Kommissionens förslag*

1. Rådgivande nämnder ska bestå av organisationer som företräder fiskeriaktörer och andra intressegrupper som påverkas av den gemensamma fiskeripolitiken.

#### *Ändringsförslag*

1. Rådgivande nämnder ska ***huvudsakligen*** bestå av organisationer som företräder fiskeriaktörer ***liksom organisationer som försvarar miljön och den biologiska mångfalden samt*** andra intressegrupper som påverkas av den gemensamma fiskeripolitiken ***och intresseorganisationer som företräder personer bosatta längs med floder, och tredjeländer eller organisationer som företräder fiskerisektorn i tredjeländer i det berörda havsområdet kan godtas som observatörer.***

## Ändringsförslag 78

### Förslag till förordning Bilaga III – kolumn 1 – rad 5

#### *Kommissionens förslag*

Sydvästliga vatten

#### *Ändringsförslag*

Sydvästliga vatten, ***vatten i sydvästra Indiska oceanen och vatten runt Antillerna och Guyana***

## Ändringsförslag 79

### Förslag till förordning Bilaga III – kolumn 2 – rad 5

#### *Kommissionens förslag*

Ices-zonerna VIII, IX och X (vattnen runt Azorerna), och Cefac-zonerna 34.1.1, 34.1.2 och 34.2.0 (vattnen runt Madeira och Kanarieöarna)

#### *Ändringsförslag*

Ices-zonerna VIII, IX och X (vattnen runt Azorerna), och Cefac-zonerna 34.1.1, 34.1.2 och 34.2.0 (vattnen runt Madeira och Kanarieöarna), ***vattnen i sydvästra Indiska oceanen och vattnen runt Antillerna och Guyana***

## ÄRENDETS GÅNG

<b>Titel</b>	Den gemensamma fiskeripolitiken
<b>Referensnummer</b>	COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD)
<b>Ansvarigt utskott</b> Tillkännagivande i kammaren	PECH 13.9.2011
<b>Yttrande från</b> Tillkännagivande i kammaren	REGI 13.9.2011
<b>Föredragande av yttrande</b> Utnämning	Younous Omarjee 4.1.2012
<b>Tidigare föredragande av yttrande</b>	Elie Hoarau
<b>Antagande</b>	18.9.2012
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+ :                38 - :                3 0 :                0
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Ryszard Czarnecki, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Ana Miranda, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Ewald Stadler, Georgios Stavrakakis, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Ivars Godmanis, Karin Kadenbach, Andrey Kovatchev, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Derek Vaughan